



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1997/L.10/Add.14
7 April 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят третья сессия
Пункт 26 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ
ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ

Докладчик: г-жа Маргарита ЭСКОБАР ЛОПЕС

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

xiv. О СОСТОЯНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАКТОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

* В документе E/CN.4/1997/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/1997/L.11 и добавлениях к нему.

XIV. О СОСТОЯНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАКТОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

1. Комиссия рассмотрела пункт 14 своей повестки дня одновременно с пунктом 15 (см. главу XV) на своих 12-м и 13-м заседаниях 18 марта и на своих 36-м и 37-м заседаниях 3 апреля 1997 года 1/.

2. Документы, выпущенные по пункту 14 повестки дня см. в приложении ... к настоящему докладу. Перечень принятых Комиссией резолюций и решений см. в приложении ... к настоящему докладу.

3. В ходе общих прений по пункту 14 повестки дня с заявлениями 2/ выступили следующие страны-члены Комиссии: Беларусь (13), Бразилия (13), Индия (13), Ирландия (13), Италия (12), Китай (12), Непал (12), Российская Федерация (13), Уругвай (12), Филиппины (12).

4. Комиссия заслушала заявления наблюдателей от Испании (13), Норвегия (13), Словакии (12).

5. Комиссия заслушала также заявления, которые сделали следующие неправительственные организации: Американская ассоциация юристов (12), "Международная амнистия" (12), Гималайский научно-исследовательский и культурный фонд (13), Индийский совет просвещения (12), Международная комиссия юристов (12), Международная организация за развитие образования (12), Международная организация за развитие свободы образования (12), Транснациональная радикальная партия (12), Международная лига женщин за мир и свободу (12), Всемирный университетский союз (12).

О состоянии Международных пактов о правах человека

6. На 36-м заседании 3 апреля 1997 года наблюдатель от Норвегии внес на рассмотрение проект решения E/CN.4/1997/L.18, озаглавленный "О состоянии Международных пактов о правах человека", автором которого являлась Норвегия. Впоследствии к автору присоединились Венесуэла, Дания, Румыния, Украина, Финляндия и Экваториальная Гвинея.

7. Проект решения был принят без голосования. Текст принятого решения см. в главе II, раздел В, решение 1997/...

Вопрос о смертной казни

8. На том же заседании представитель Италии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/1997/L.20, авторами которого являлись следующие страны: Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония,

Венгрия, Венесуэла, Гаити, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка. Впоследствии к авторам присоединились Чили и Литва. Впоследствии Ангола, Непал и Папуа-Новая Гвинея вышли из числа авторов.

9. На том же заседании представитель Малайзии внес на рассмотрение предложенные поправки к проекту резолюции E/CN.4/1997/L.20 в документе E/CN.4/1997/L.35, авторами которых являются следующие страны: Бангладеш, Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур и Таиланд. Впоследствии к авторам присоединились Бруней-Даруссалам, Бутан, Пакистан и Сирийская Арабская Республика.

10. С заявлениями в связи с предложенными поправками, содержащимися в документе E/CN.4/1997/L.35, выступили представители Бразилии и Италии.

11. В связи с проектом резолюции E/CN.4/1997/L.20 и предложенными поправками, содержащимися в документе E/CN.4/1997/L.35, с заявлениями по мотивам голосования до его проведения выступили представители Алжира, Бразилии, Индии, Канады и Колумбии.

12. В связи с проектом резолюции E/CN.4/1997/L.20 с заявлениями по мотивам голосования до его проведения выступили представители Бангладеш, Египта, Непала, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки и Японии.

13. В связи с проектом поправок, содержащимся в документе E/CN.4/1997/L.35, с заявлениями по мотивам голосования до его проведения выступили представители Дании, Ирландии, Китая и Чили.

14. На 37-м заседании 3 апреля 1997 года Комиссия возобновила рассмотрение проекта резолюции E/CN.4/1997/L.20 и предложенных поправок к проекту, содержащихся в документе E/CN.4/1997/L.35.

15. На том же заседании в связи с проектом резолюции E/CN.4/1997/L.20 с заявлением по мотивам голосования до его проведения выступил представитель Малайзии.

16. По просьбе представителя Малайзии по каждому из семи пунктов документа E/CN.4/1997/L.35 было проведено поименное голосование.

17. Пункт 1 документа E/CN.4/1997/L.35 был отклонен 17 голосами против 24 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бутан, Гвинея, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Япония.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Бенин, Габон, Гвинея, Заир, Кабо-Верде, Мадагаскар, Российская Федерация, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Эфиопия.

18. Пункт 2 документа E/CN.4/1997/L.35 был отклонен 19 голосами против 27 при 5 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бенин, Бутан, Гвинея, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Япония.

Голосовали против: Австрия, Ангола, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Габон, Заир, Мадагаскар, Сальвадор, Эфиопия.

19. Пункт 3 документа E/CN.4/1997/L.35 был отклонен 17 голосами против 23 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бутан, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Китай, Колумбия, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Япония.

Голосовали против: Австрия, Ангола, Аргентина, Беларусь, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Бенин, Болгария, Габон, Гвинея, Заир, Кабо-Верде, Мадагаскар, Мексика, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Эфиопия.

20. Пункт 4 документа E/CN.4/1997/L.35 был отклонен 15 голосами против 27 при 10 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бутан, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Филиппины, Шри-Ланка, Япония.

Голосовали против: Австрия, Ангола, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Российская Федерация, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Бенин, Габон, Гвинея, Заир, Мадагаскар, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Эфиопия.

21. Пункт 5 документа E/CN.4/1997/L.35 был отклонен 14 голосами против 26 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бутан, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Филиппины, Япония.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Российская Федерация, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Бенин, Габон, Гвинея, Заир, Мадагаскар, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Шри-Ланка, Эфиопия.

22. Пункт 6 документа E/CN.4/1997/L.35 был отклонен 13 голосами против 25 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бутан, Египет, Зимбабве, Индонезия, Китай, Куба, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Филиппины, Япония.

Голосовали против: Австрия, Ангола, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Мексика, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Российская Федерация, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Бенин, Габон, Гвинея, Заир, Индия, Кабо-Верде, Мадагаскар, Мозамбик, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Шри-Ланка, Эфиопия.

23. Пункт 7 документа E/CN.4/1997/L.35 был отклонен 13 голосами против 27 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бутан, Египет, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Филиппины, Япония.

Голосовали против: Австрия, Ангола, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Российская Федерация, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались: Бенин, Габон, Гвинея, Заир, Зимбабве, Мадагаскар, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Шри-Ланка, Эфиопия.

24. По просьбе представителя Малайзии было проведено поименное голосование по проекту резолюции E/CN.4/1997/L.20, который был принят 27 голосами против 11 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Ангола, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Российская Федерация, Украина, Уругвай, Франция, Чешская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Алжир, Бангладеш, Бутан, Египет, Индонезия, Китай, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Япония.

Воздержались: Бенин, Габон, Гвинея, Заир, Зимбабве, Индия, Куба, Мадагаскар, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Эфиопия.

25. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел A, резолюция 1997/12.
